



## DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION AUX RÉCLAMATIONS ET ACCORD D'INDEMNISATION

**AVERTISSEMENT !** Veuillez lire attentivement. En signant ce document, vous renoncez à certains droits légaux, y compris le droit d'intenter une action en justice.

J'ai lu et j'accepte d'être lié(e) par la ci-dessus.	Signature
--	-----------

1. Il s'agit d'un accord juridique contraignant. Clarifiez toute question ou préoccupation avant de signer.
2. En tant que participant à l'**activité d'intérêt spécial (AIS Jubilee Lodge and Marina)** et aux activités, programmes, classes, services fournis et événements parrainés ou organisés par les Services de bien-être et de maintien du moral des Forces canadiennes :
  - . **Programmes de soutien du personnel -SIA ,**
  - . **Garrison Petawawa ;**
  - . **Ontario ; et**
  - . **1er mai 2025 au 31 octobre 2025**

Y compris, mais sans s'y limiter, les activités autonomes, les activités virtuelles et en ligne, les séances d'instruction ou les leçons, les pratiques, les activités de compétition, y compris les jeux, les voyages, l'utilisation ou le prêt d'équipement, les activités et installations intérieures et extérieures, la musculation et le conditionnement physique et les performances (collectivement les "activités"), le soussigné reconnaît et accepte les conditions suivantes énoncées dans le présent accord :

### Clause de non-responsabilité

3. En contrepartie de ma participation ou de ma présence à ces activités, je, en mon nom personnel, au nom de mes représentants personnels, de mes héritiers, de mon conjoint, de mes enfants ou de mes ayants droit, renonce, et décharge à jamais Sa Majesté le Roi du Canada, ses officiers, ses serviteurs, ses agents, ses employés, ses bénévoles, ses fonctionnaires, ses participants, ses agents, ses commanditaires et les membres des Forces canadiennes, le personnel des Fonds non publics et les Services de bien-être et de maintien du moral des Forces canadiennes, ses officiers, ses serviteurs, ses agents et ses employés, ses bénévoles, ses fonctionnaires, ses participants, ses agents, et ses commanditaires (collectivement l'"Organisation") contre toute réclamation, demande, perte, coût, dommage, action, cause d'action, poursuite ou autre procédure, quelle qu'elle soit, liée à une perte, un dommage matériel, une blessure personnelle ou un décès, résultant de, occasionné par ou attribuable de quelque manière que ce soit à mes actes ou omissions résultant de ma participation ou de ma présence à ces activités, de quelque manière que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, la négligence de l'Organisation, soit collectivement, soit individuellement.

J'ai lu et j'accepte d'être lié par les paragraphes 1, 2 et 3.	Signature
--	-----------



## DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION AUX RÉCLAMATIONS ET ACCORD D'INDEMNISATION

### Description et reconnaissance des risques

4. Je le comprends et le reconnais :

- . Les activités comportent des risques inhérents prévisibles et imprévisibles, des dangers et des risques qu'aucun soin, aucune prudence ou aucune expertise ne peut éliminer, y compris, mais sans s'y limiter, le potentiel de blessures corporelles graves, d'invalidité permanente, de paralysie et de perte de vie ;
- . Je suis responsable de mon propre code de conduite et de mon comportement pendant les activités et suivrai les consignes de sécurité, y compris la recommandation de l'Organisation concernant le port d'équipements de protection individuelle (le cas échéant) ;
- . L'Organisation a la lourde tâche d'assurer la sécurité et n'est pas infaillible. L'Organisation peut ne pas connaître ma condition physique ou mes capacités, peut mal évaluer les conditions météorologiques ou environnementales, peut donner des avertissements ou des instructions incomplets, et l'équipement utilisé peut mal fonctionner ; et

5. Je participe volontairement aux activités. En contrepartie de ma participation, je reconnais par la présente que je suis conscient des risques, des dangers et des risques associés ou liés aux activités. Les risques, dangers et aléas comprennent, sans s'y limiter, les éléments suivants

- . Santé (physique et mentale) : exécution de techniques physiques pénibles et exigeantes, efforts physiques, surmenage, étirements, déshydratation, fatigue, entraînements cardiovasculaires, dommages psychologiques, mouvements et arrêts rapides, manque de forme ou de conditionnement, lésions traumatiques, infections bactériennes, éruptions cutanées et transmission de maladies transmissibles, y compris les virus de toutes sortes, COVID-19, bactéries, parasites ou autres organismes ou toute mutation de ces derniers ;
- . Locaux : état défectueux, dangereux ou peu sûr des installations ; chutes ; collisions avec des objets, des murs, des équipements ou des personnes ; conditions dangereuses, peu sûres ou irrégulières sur les sols, la glace ou d'autres surfaces, conditions météorologiques extrêmes ; déplacements vers et depuis les locaux ;
- . Utilisation de l'équipement : défaillance mécanique de l'équipement ; négligence dans la conception ou la fabrication de l'équipement ; fourniture ou absence de fourniture par l'Organisation d'avertissements, de directives, d'instructions ou de conseils concernant l'utilisation de l'équipement ; absence d'utilisation ou de fonctionnement de l'équipement dans la mesure de mes capacités ;
- . Contact : contact avec l'équipement, les véhicules ou d'autres personnes, pouvant entraîner des lésions corporelles graves, y compris, mais sans s'y limiter, des commotions cérébrales et/ou d'autres lésions cérébrales, ou de graves lésions de la colonne vertébrale ;
- . Conseils : conseils négligents concernant les activités ;



## DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION AUX RÉCLAMATIONS ET ACCORD D'INDEMNISATION

- . Capacité : Ne pas agir en toute sécurité ou dans les limites de ses propres capacités ou dans les zones désignées ;
- . Cyber : atteintes à la vie privée, piratage informatique, dysfonctionnements ou dommages technologiques ;
- . Le comportement : Ma conduite et celle des autres personnes, y compris toute altercation physique entre les participants ;
- . Voyage : Voyage vers et depuis les activités ;
- . Activités liées à la navigation de plaisance/au port de plaisance présentant des risques potentiels
  - . Accidents de bateau, mise à l'eau, amarrage sur les quais, conduite vers et depuis la zone de la marina,
  - . Stockage ou stationnement de véhicules/navires/remorques de plaisanciers sur le terrain du port de plaisance.
  - . Services du gaz ;
  - . Chute d'un quai - noyade, dommages corporels causés par un quai ou une rampe
  - . Environnement Conditions météorologiques extrêmes (vent, précipitations, sécheresse, inondations)
  - . Nuisibles - castors ou autres rongeurs accédant aux quais/bateaux ; et
- . Négligence : Ma négligence et celle d'autres personnes, y compris de l'Organisation, collectivement ou individuellement, peuvent accroître le risque de dommages, de pertes, de lésions corporelles ou de décès. Je comprends que l'Organisation, collectivement ou individuellement, peut ne pas me protéger contre les risques, les dangers et les risques des activités, dont certains sont mentionnés ci-dessus.

J'ai lu et j'accepte d'être lié par les paragraphes 4 et 5.	Signature
--	-----------

### Conditions

6. En contrepartie de l'autorisation qui m'est donnée par l'Organisation de participer aux activités, j'accepte :
- . Lorsque je m'exerce ou m'entraîne dans mon propre espace, je suis responsable de mon environnement, de l'emplacement et de l'équipement que je choisis ;
  - . Que mon état mental et physique me permet de participer aux activités et que j'assume tous les risques liés à mon état mental et physique ;
  - . Remplir un questionnaire sur l'aptitude à l'activité physique pour tous (Q-AAP+) et suivre des recommandations telles que demander l'avis d'un médecin, d'un autre professionnel de la santé autorisé à poser un diagnostic ou d'un professionnel de l'exercice physique qualifié avant de devenir beaucoup plus actif physiquement ;



## DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION AUX RÉCLAMATIONS ET ACCORD D'INDEMNISATION

- . Respecter les règles et réglementations relatives à la participation aux activités, y compris les réglementations locales, municipales, provinciales et fédérales ;
- . Respecter les règles de l'installation ou de l'équipement ;
- . Si j'observe un danger ou un risque inhabituel et important, je retirerai de la participation et ferai part immédiatement de mes observations à un représentant de l'Organisation ;
- . Les risques associés aux activités sont accrus lorsque je suis en état d'ébriété et je m'engage à ne pas participer si je suis en état d'ébriété de quelque manière que ce soit ;
- . qu'il est de ma seule responsabilité d'évaluer si une activité est trop difficile pour moi. En commençant une activité, je reconnaiss et j'accepte l'adéquation et les conditions de l'activité ;
- . Je suis responsable du choix de mon équipement de sécurité ou de protection et de la bonne fixation de cet équipement ;
- . Aucune couverture d'assurance n'est prévue pour les participants contre les dangers inhérents à l'activité. Il m'incombe d'examiner ma couverture personnelle d'assurance accident et d'assurance vie pour m'assurer qu'il n'y a pas d'exclusions liées aux activités et que les prestations sont réalistes. Je suis responsable de l'organisation et du paiement de cette couverture ;
- . De cesser de participer à l'événement s'il devient, selon ma propre évaluation et mon propre avis, dangereux de continuer ;
- . Spécifique à l'activité : l'activité de navigation de plaisance/marina implique de traiter le personnel de la marina avec respect ; et

J'ai lu et j'accepte d'être lié par le paragraphe 6.	Signature
---	-----------

### Décharge de responsabilité et avis de non-responsabilité

7. En contrepartie de l'autorisation qui m'est donnée par l'Organisation de participer, j'accepte :
- . Je suis seul responsable de ma sécurité ;
  - . D'ASSUMER tous les risques découlant , associés à ou liés à ma participation ;
  - . Que je ne me fonde pas sur déclarations orales ou écrites faites par l'Organisation ou ses agents, que ce soit dans une brochure ou une publicité ou dans des conversations individuelles, pour accepter de participer aux activités ;



## DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION AUX RÉCLAMATIONS ET ACCORD D'INDEMNISATION

- . Renoncer à toute réclamation actuelle ou future à l'encontre de l'Organisation ;
- . Accepter librement et assumer pleinement tous les risques et possibilités de blessures, de décès, de dommages matériels, de dépenses et de pertes connexes, y compris la perte de revenus, résultant de ma participation aux activités ;
- . INDEMNISER et DÉGAGER l'**Organisation**, collectivement ou individuellement, de toute réclamation, demande, perte, frais de litige, frais juridiques, responsabilité, dommage, sentence, coût, action, cause d'action, poursuite ou autre procédure de quelque forme ou type que ce soit, qu'elle, ou l'une d'entre elles, pourrait subir ou dont elle pourrait faire l'objet, directement ou indirectement, à la suite de ma participation aux activités, que la réclamation soit fondée, notamment, sur la négligence, la négligence grave, la rupture de contrat ou toute autre forme d'action, peuvent encourir ou subir, directement ou indirectement, du fait de ma participation aux activités, que la réclamation soit fondée, notamment, sur la négligence, la faute lourde, la rupture de contrat ou toute action entreprise ou chose faite, maintenue ou omise par l'**Organisation**, collectivement ou individuellement.;
- . Que l'**Organisation**, collectivement ou individuellement, n'est pas responsable des dommages causés à mon véhicule, à mes biens ou à mon équipement qui pourraient résulter des activités ;
- . Cette négligence comprend le fait que l'**Organisation**, collectivement ou individuellement, n'a pas pris les mesures raisonnables pour me protéger contre les risques, les dangers et les risques associés aux activités ; et
- . La présente décharge, renonciation et indemnité se veut aussi large et inclusive que le permet la loi de la province de l'Ontario et si une partie de celle-ci est jugée invalide, le reste restera, nonobstant, en vigueur et de plein effet.

### Compétence

8. Je conviens que si j'intente une action en justice contre l'**Organisation**, collectivement ou individuellement, je le ferai uniquement dans la province de l'Ontario et je conviens en outre que le droit substantiel de la province de l'Ontario s'appliquera, sans égard aux règles de conflit de lois.
9. J'ACCEPTE que l'accord soit régi par les lois fédérales applicables et les lois en vigueur dans la province de l'Ontario, au Canada, et qu'il soit interprété et déterminé conformément à ces lois, et j'ACCEPTE de me soumettre irrévocablement et inconditionnellement à la compétence exclusive des tribunaux de l'Ontario, au Canada, et de tous les tribunaux compétents pour connaître des appels interjetés par les tribunaux de l'Ontario, au Canada.
10. J'ACCEPTE que si une disposition du présent accord est jugée invalide ou inapplicable, en tout ou en partie, par un tribunal compétent, cette invalidité ou inapplicabilité n'affecte pas les autres termes ou dispositions du présent accord.



## DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION AUX RÉCLAMATIONS ET ACCORD D'INDEMNISATION

11. SANS LIMITATION DE CE QUI PRÉCÈDE, JE CONVIENS DE NE PAS POURSUIVRE l'Organisation, collectivement ou individuellement, pour, autres, tout préjudice personnel, y compris physique et psychologique, décès et perte ou dommage matériel, ainsi que les coûts, dommages, frais, dépenses, récompenses et responsabilités ou autres liés à ceux-ci, de quelque forme ou type que ce soit, quelle qu'en soit la cause ou l'origine, et que ce soit directement ou indirectement à la suite de ma participation aux activités.

J'ai lu et j'accepte d'être lié par les paragraphes 7, 8, 9, 10 et 11.	Signature
---	-----------

### Remerciements

12. Je reconnais que j'ai lu et compris le présent accord, que je l'ai signé volontairement et qu'il me lie, ainsi que mes héritiers, mon conjoint, mes enfants, mes parents, mes tuteurs, mes proches parents, mes exécuteurs testamentaires, mes administrateurs et mes représentants légaux ou personnels. Je reconnais en outre qu'en signant le présent accord, j'ai renoncé à mon droit d'intenter une action en justice contre l'Organisation, que ce soit collectivement ou individuellement, sur la base de toute réclamation dont j'ai été déchargé par le présent accord.

Nom (en caractères d'imprimerie)
Signature
Date